



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNG GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015

MAßNAHME DER BESCHLUSS Nr. 502-25 VOM 19.12.2025

GEGENSTAND:

Direktvergabe der gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchst. b) LG Nr. 16/2015 Dienstleistung von:

“502-25_S_Ordentliche Instandhaltung der Pressen“

CIG-Code: B99D479CED

Prämissen:

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständliche Dienstleistung vorzunehmen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe für die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird festgehalten,

dass folgende **nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans** bestehen:
€ 8.000,00

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26, Abs. 6;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine

PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO AI SENSI DELL'ART. 26 LP n. 16/2015

PROVVEDIMENTO DELIBERA N. 502-25 DEL 19.12.2025

OGGETTO:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 del servizio di:

“502-25_S_Manutenzione ordinaria della presse“

Codice C.I.G.: B99D479CED

Premesso:

che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015, nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che:

sono presenti i seguenti **oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso**:
€ 8.000,00

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- Il D.lgs n. 36/2023 e rispettivi Allegati;
- il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Vista la Linea guida PAB n. 10, e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00.



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 Euro handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

Es ist erforderlich, die planmäßige ordentliche Instandhaltung aller bei SW-Meran AG vorhandenen Pressen zur Abfallentsorgung durchzuführen, sowie den aktuellen Zustand der Anlagen zu erfassen, um die Funktionsfähigkeit zu überprüfen und mögliche kritische Punkte zu identifizieren, die gegebenenfalls nachfolgende außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen erforderlich machen könnten. Die genannten Pressen nehmen eine strategische Rolle im Bereich der Abfallbewirtschaftung und -entsorgung ein, da diese unverzichtbar sind, um den ordnungsgemäßen Ablauf der Betriebsabläufe, die Einhaltung der Umweltvorschriften und die Kontinuität des Dienstes sicherzustellen.

Die Vergabe des Wartungsauftrags erfolgt zugunsten der Firma **IRSARA GmbH**, die als geeigneter Wirtschaftsakteur für die Durchführung der geforderten Tätigkeiten identifiziert wurde. Diese Wahl ist darauf zurückzuführen, dass das Unternehmen offizieller Vertreter des Herstellers in Italien ist und über die erforderlichen Originalersatzteile, spezifisches Know-how sowie über qualifiziertes und autorisiertes Personal für die Wartung der betreffenden Pressen verfügt. Diese Voraussetzung gewährleistet, dass die Dienstleistung in vollem Umfang gemäß den technischen Vorgaben und Verfahren des Herstellers durchgeführt werden, die Garantiebedingungen der Anlagen gewahrt bleiben und mögliche Fehlfunktionen aufgrund nicht fachgerechter Eingriffe vermieden werden.

Angesichts der Bedeutung der Pressen für die betrieblichen und umweltrelevanten Tätigkeiten des Unternehmens ermöglicht eine zeitnahe und qualifizierte Wartung durch den autorisierten Vertreter, Stillstandzeiten der Anlagen zu minimieren und das Risiko von Betriebsunterbrechungen sowie daraus resultierenden wirtschaftlichen Schäden bei der Abfallverwertung zu reduzieren. Die direkte Vergabe an die Firma **IRSARA GmbH** ist daher sowohl technisch begründet als auch wirtschaftlich angemessen, da das Unternehmen hochspezialisiert ist und in der Lage ist, Eingriffe gemäß den Herstellerspezifikationen und den betrieblichen Anforderungen durchzuführen, wodurch Effizienz, Sicherheit und Kontinuität der Abfallbewirtschaftung gewährleistet sowie der Wert und die Funktionsfähigkeit der Anlagen langfristig erhalten werden.

Dato atto che:

Si rende necessario procedere alla manutenzione ordinaria programmata di tutte le presse destinate allo smaltimento dei rifiuti presenti in possesso di ASM Merano Spa unitamente alla rilevazione dello stato attuale degli impianti, al fine di verificare le condizioni di funzionamento e individuare eventuali criticità che potrebbero richiedere successivi interventi di manutenzione straordinaria. Le suddette presse rivestono un ruolo di carattere strategico nell'ambito delle attività di gestione e smaltimento dei rifiuti, in quanto indispensabili per garantire il corretto svolgimento delle operazioni, il rispetto delle normative ambientali e la continuità del servizio.

L'affidamento del servizio viene disposto in favore della ditta **IRSARA Srl**, individuata quale soggetto idoneo all'esecuzione delle attività richieste. Tale scelta è motivata dal fatto che l'azienda è il rappresentante ufficiale del costruttore in Italia ed è in possesso dei ricambi originali, del know-how specifico e delle competenze tecniche necessarie, avvalendosi di personale autorizzato per l'esecuzione delle attività di manutenzione sulle presse in oggetto. Questa condizione assicura che gli interventi vengano effettuati nel pieno rispetto delle prescrizioni tecniche e delle procedure previste dal costruttore, garantendo il mantenimento delle condizioni di garanzia degli impianti e prevenendo eventuali malfunzionamenti derivanti da interventi non conformi.

Considerata la rilevanza delle presse per le attività operative e ambientali dell'azienda, una manutenzione tempestiva e qualificata eseguita dal rappresentante autorizzato consente di minimizzare i tempi di fermo impianto e di ridurre i rischi di disservizi e danni economici derivanti dall'interruzione delle operazioni di smaltimento dei rifiuti. L'affidamento diretto alla ditta **IRSARA Srl** risulta pertanto tecnicamente motivato ed economicamente congruo, in quanto soggetto altamente specializzato e idoneo a garantire interventi conformi alle specifiche del costruttore e alle esigenze operative, assicurando l'efficienza, la sicurezza e la continuità delle attività di gestione dei rifiuti, nonché la tutela del valore e della funzionalità delle apparecchiature nel tempo.



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Die Dienstleistung unterliegt nicht den Mindestumweltkriterien (MUK) und/oder sozialen Kriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023

Es wurde der CIG-Code Nr. **B99D479CED** eingeholt,

Die gegenständliche Dienstleistung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.

Dass der beauftragte Wirtschaftsteilnehmer erklärt hat, mit Erklärungen vom 11.12.2025, dass er für das im Auftrag eingesetzte Personal den von der Vergabestelle festgelegten nationalen und territorialen Tarifvertrag anwendet.

Dass die angegebenen Arbeitskosten und die betrieblichen Gesundheits- und Sicherheitskosten mit Erklärungen vom 11.12.2025 als angemessen und geeignet für die ordnungsgemäße Durchführung der Leistungen angesehen werden

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Lieferungen und Dienstleistungen enthalten.

DER EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE
Astrid Tribus

ENTSCHEID

Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer **Irsara Srl** vergeben,

Eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß Art. 36, Absatz 1 LG Nr. 16/2015 vorzusehen

Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form über den Briefverkehr abzuschließen.

Der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.

Il servizio non è soggetto a criteri ambientali minimi (CAM) e/o criteri sociali, in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, D.lgs n. 36/2023.

L'appalto è stato registrato con il codice CIG **B99D479CED**;

Il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.

che l'operatore economico affidatario ha dichiarato, con dichiarazioni d.d. 11.12.2025, di applicare al personale dipendente impiegato nell'appalto il contratto collettivo nazionale e territoriale individuato dalla stazione appaltante.

che i costi della manodopera e gli oneri di salute e sicurezza aziendali indicati, con dichiarazioni d.d. 11.12.2025, sono considerati congrui ed adeguati al corretto svolgimento delle prestazioni

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO
Astrid Tribus

DECIDE

di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico **Irsara GmbH**;

di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del primo periodo dell'art. 36, comma 1 LP n. 16/2015;

di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;

di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. nicht durchführen müssen.

Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro **€ 87.900,00**, zuzüglich Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt zweckgebunden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;

Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/awards/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 zu veröffentlichen und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Meran, den 19-12-2025

DER EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE
Astrid Tribus

di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

di impegnare la spesa complessiva presunta di euro **€ 87.900,00**, oltre oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale.

di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;

di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/awards/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Merano, il 19-12-2025

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO
Astrid Tribus